



COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS

Depatman sou aksidan endistriyèl

Biwo edikasyon ak reyadaptasyon pwofesyonèl (OEVR)

Ki sa reyadaptasyon pwofesyonèl ye ?

Kwak anpil anplwaye ki blese tounen nan menm travay la, men pafwa blesi anplwaye a anpeche l tounen nan travay. Reyadaptasyon pwofesyonèl (VR) ede anplwaye blese a jwenn nouvo travay oubyen suiv fòmasyon pou yon nouvo pwofesyon. VR ofri sèvis non-medikal sa yo tankou konsèy/tès pwofesyonèl ak èd nan plasman nan travay. Biwo edikasyon ak reyadaptasyon pwofesyonèl la (OEVR) ofri moun ki gen asirans rekòmandasyon pou sèvis reyadaptasyon pwofesyonèl. OEVR pa founi sèvis sa yo limenm.

Ki moun ki ka fè aplikasyon pou sèvis VR ?

Nenpòt anplwaye ki blese ka fè yon aplikasyon, sepandan, pou kalifye pou VR fòk anplwaye ki blese a :

- Gen konpayi asirans lan aksepte responsabilite ;
- Gen sante estab oubyen prèske ;
- Gen gwo limit fonksyon ;
- Fòk VR fasil epi efektif finansyèman.

Ki jan m ka fè aplikasyon pou sèvis VR ?

Men ki jan ou ka fè aplikasyon :

- Fè aplikasyon nan rejyon kote ou gen ka w lan apatide yon dokiman rekòmandasyon ki mande pou yon reyinyon obligatwa. W ap jwenn dokiman rekòmandasyon an nan sit entènèt DIA a www.mass.gov/dia oubyen nan men reprezantan revizyon rejyonal la (w pa jwenn dokiman rekòmandasyon sou afich sa a). Ranpli tout dokiman rekòmandasyon an. Avoka w lan ka ede w ranpli dokiman sa a.
- Mete tou enfòmasyon enpòtan jan li make sou dokiman rekòmandasyon an. Ki vle di dosye medikal, ki gen mwens pase sis mwa, san pa blyie fotokopi kontra gress peman ou an si genyen youn.
- Voyw dokiman rekòmandasyon ou ranpli a ansanm ak tout dokiman ki vini ak li bay bon rejyon an kote ka w lan pral nan tribinal men sou non biwo edikasyon ak

reyadaptasyon pwofesyonèl (OEVR).

- Yon anplwaye revizyon rejyonal la va rele w nan lespas de oubyen kat semènn pou yon randevou.

Ki moun k ap detèminen si m kalifye pou sèvis VR ?

Biwo edikasyon ak reyadaptasyon pwofesyonèl (OEVR) egzaminen enfòmasyon medikal, edikasyon ak travay ou. Si li di ou kalifye, OEVR ap mande pou asirans lan òganize sèvis VR pou ou.

Si m kalifye pou sèvis sa yo, èske asirans lan ap ofri m sèvis sa yo ?

Li obligatwa pou asirans lan ofri w sèvis VR depi ke OEVR di ou kalifye. Nan detwa sitiyasyon, li posib pou Trust Fund itilize (*ak otorizasyon direktè OEVR, e si lajan sa a disponib*).

Èske VR vle di m ap gen pou m tounen lekòl epi suiv fòmasyon ankò ?

Pwosede VR la gen pou wè ak travay e li tabli pou w tounen travay opivit epi mwen chè posib. N ap eseye pou w tounen nan menm travay la epi pou menm konpayi travay la. Si l pa posib, men ki lòt opsyon ap gen pou suiv epi nan ki lòd n ap gen pou suiv yo :

- Si w pa ka tounen nan menm posizyon travay la, n ap fè tout efò pou chanje travay ou pou w ka tounen nan menm konpayi travay la ;
- Si sa pa reyisi, alè n ap fè tout efò pou n jwenn yon lòt posizyon travay ak menm konpayi travay la ;
- Si sa pa reyisi, alè n ap fè tout efò pou n jwenn yon lòt posizyon travay ak yon lòt konpayi travay diferan ;
- Li posib pou suiv fòmasyon si tout chwa anlè yo elimine.

Èske yon asirans ka ban mwen lajan siplemantè, nan solisyon gress peman mwen an, pou m okipe zafè reyadaptasyon pwofesyonèl mwen an ?

Non. Pri sèvis reyadaptasyon pwofesyonèl la (konsèy pwofesyonèl ak tès, chèche travay, plasman nan travay, chanjman nan travay, elatriye) pa ka nan kontra gress peman ou an. Jan lwa asirans pou aksidan nan travay la di, si nenpòt lè ou deside rezoud ka w la « kontra solisyon an pa renonse responsabilite pou peye benefis medikal ak benefis pwofesyonèl poutèt aksidan w lan ».

MGL c. 152, § 48(2). Kidonk, pa gen okenn kontra gress peman k ap fè ant asirans lan epi anpwalye ke biwo edikasyon ak reyadaptasyon pwofesyonèl di li ta dwe resevwa e ki pa fini pwogram reyadaptasyon nesesè a . , san otorizasyon alekri biwo a ». MGL c. 152, §§ 30G, 48(3). « Nenpòt anplwaye ki resevwa yon lajan ki se yon enfraksyon [[§ 48(3). sètadi : san otorizasyon OEVR], ap gen dwa pou kontinye ak reklamasyon li pou peman benefis. » Id.

Si m pa rezoud ka m lan anvan yo detèminen mwen kalifye pou

reyadaptasyon pwofeysonèl, èske li anile dwa mwen genyen pou m chèche sèvis pwofesyonèl nan OEVR ?

Non. Ou ka chèche jwenn reyadaptasyon pwofesyonèl nan lespas de (2) ane aprè otorizasyon gress peman ou an. Wè MGL c. 152, § 48(2).

Èske m gen pou m aksepte sèvis VR ?

Non. Sepandan, si depatman sa a di ou kalifye pou sèvis reyadaptasyon pwofesyonèl e ou pa patisipe nan pwogram reyadaptasyon pwofesyonèl la, benefis pa semènn ou an ap gen yon bès 15%.

Èske l ap garanti m yon travay ?

Non. Pa gen moun ki ka garanti konpayi travay ap ofri w yon travay. Anplwaye revizyon reyadaptasyon rejyonal la ki okipe ka w lan ap siveye pwogrè ou fè pou w tounen nan travay.

Ki sa k ap rive si m bezwen yon aparèy pwotetik ?

Anplwaye revizyon reyadaptasyon rejyonal la ap detèminen si yon anplwaye bezwen yon aparèy mekanik/aparèy/zye osnon janm oubyen bra atifisyèl pou l kontinye nan endistri a, MGL c. 152, § 30 paragraf 4.